Ice Cube and Ice Water Filter
INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS

INSTALLATION PRECAUTIONS

- Do not install on line pressure above 125 psi (862 kPa).
- Do not use wicking or pipe dope sealer for fitting connections into head of filter.
- Keep from freezing. Drain filter if room temperature drops below 32°F (0°C).
- Activated carbon filters are not intended for use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality.
- Do not install in direct sunlight.
- Installation must comply with existing state or local plumbing codes.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR 4378411RB ICE & WATER FILTER

IMPORTANT:
Read all instructions carefully before beginning to install your filter.
For use on $^1/_4$" copper or plastic tubing.
Filter must not be mounted on equipment being serviced.

1. Shut off water supply to equipment being serviced.

If first time installation:

2. Locate 2' (61 cm) of easily accessible section of the water supply line near desired filter mounting location.
3. Cut and remove a 9" (23 cm) section of your water supply line. Make sure the two (2) ends of the remaining water supply line are square, the tube is round, and burr free. Go to step 4.

If replacing existing filter:

NOTE: Be prepared to catch the remaining water from inside the filter when you disconnect the filter from the water supply line.

2. While holding the plastic fitting against the filter body, pull the water line straight out. The plastic fitting should remain on the filter. Repeat procedure for the other end of the filter. See *Figure 1*.

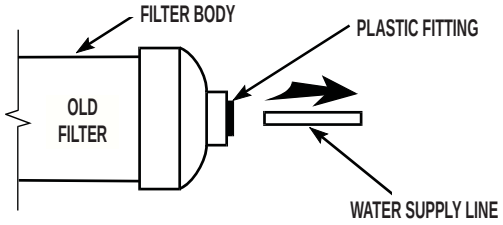


FIGURE 1

3. A new mounting kit is furnished with each replacement filter. Cut mounting straps with snippers or scissors to release existing filter.

Installing the filter

4. Your new filter has a plastic plug installed into each end of the filter to keep it clean during shipping. To remove each plug, hold down the plastic fitting against the filter housing and pull the plug straight out of the filter. Discard the plugs. See *Figure 2*.

IMPORTANT: The plastic fitting should not be removed from the filter. Hold down plastic fitting to remove plug.

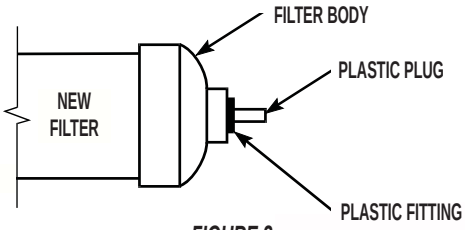


FIGURE 2

5. Insert the incoming water supply line into inlet port of the new filter through the plastic fitting. The water supply line should go inside of the filter $^5/_8$" (16 mm). See *Figure 3*.

NOTE: The inlet port can be identified by locating the flow direction arrow on the side of the filter.

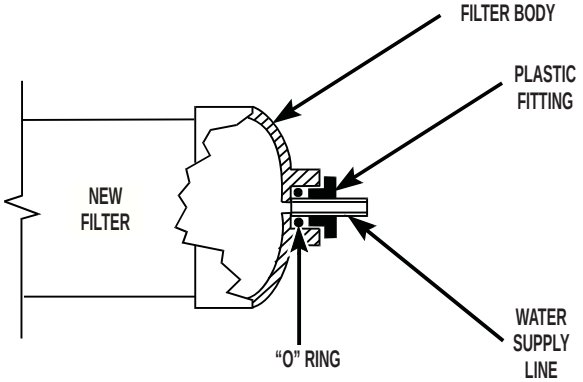


FIGURE 3

6. Turn on the incoming water supply to flush out the filter into a bucket or pan. This will remove any fine activated carbon which may be present in the filter body. When the water is clear, stop the flushing procedure.
7. Connect the outlet port of the filter to the water line going to your equipment being served. Follow the same procedure used in step 5.
8. Turn on water supply. If leak occurs, make sure tubing ends are round, cut square and the tubing is completely seated in the filter $^5/_8$" (16 mm).

Mounting the filter

NOTE: Use of the two (2) included plastic mounts is recommended, particularly if your water line tubing is plastic.

IMPORTANT: Filter must not be mounted on equipment being serviced.

9. Peel adhesive backing from mounting pads and firmly apply to a clean surface. Mount pads $8^3/_8$" (21.3 cm) to $8^1/_2$" (21.6 cm) apart in a direction that most readily accommodates your tubing. Adhesive backing may prove inadequate on certain surfaces. A wood screw or other suitable fastener may be used by piercing through the center of the mounting pad.
10. Pass straps through eyelets of mounting pads with the toothed surface of the straps facing you.
11. Position the filter over mounting pads, loop straps around fittings in filter body and fasten straps securely.

IMPORTANT: Straps cannot be unfastened once closed—make certain filter is correctly mounted before fastening.

12. Mark installation date on label of filter. After six months, replace with another ice & water filter.

SPECIFICATIONS

Service Flow Rate	Service Life	Max. Pressure	Max. Temp.
.5 gpm (1.9 lit./min.)	1500 gal. (5680 lit.)	125 psi (862 kPa)	100°F (38°C)

©Whirlpool Corporation 2008
(All Rights Reserved)

Instruction Sheet 4378482C 12/08

Filtre à eau pour glaçons et pour eau glacée
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'INSTALLATION

- Ne pas installer à une pression de canalisation supérieure à 125 lb/po² (862 kPa).
- Ne pas utiliser un tissu mèche ou un agent de scellement de canalisation pour installer les raccords dans la tête du filtre.
- Conserver à l'abri du gel. Assécher le filtre si la température baisse sous 32°F (0°C).
- Les filtres au charbon actif ne doivent pas être utilisés lorsque l'eau contient des micro-organismes dangereux ou lorsque la qualité de l'eau n'est pas connue.
- Ne pas installer à la lumière directe du soleil.
- L'installation doit être conforme aux codes provinciaux ou aux codes de plomberie en vigueur.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU FILTRE À EAU POUR GLAÇONS ET POUR EAU GLACÉE 4378411RB

IMPORTANT :

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer à installer le filtre.

À utiliser sur les tubes de 1/4" en cuivre ou en plastique.

Le filtre ne doit pas être installé sur un équipement qui fait l'objet de travaux de réparation.

1. Fermer l'alimentation en eau de l'équipement qui fait l'objet de travaux de réparation.

S'il s'agit d'une première installation :

2. Identifier une section de canalisation d'alimentation d'eau de 2' (61 cm) qui est facilement accessible à proximité de l'endroit où on désire installer le filtre.
3. Couper et enlever une section de canalisation d'alimentation d'eau de 9" (23 cm). S'assurer que les deux (2) extrémités des autres sections de canalisation d'alimentation d'eau sont à angle droit, et que le tube est rond et exempt d'ébarbures. Aller à l'étape 4.

S'il faut remplacer le filtre existant :

REMARQUE : Il faut être prêt à récupérer l'eau qui reste dans le filtre lorsqu'on déconnecte le filtre de la canalisation d'alimentation d'eau.

2. En tenant le raccord en plastique contre le corps du filtre, tirer en ligne droite sur la canalisation d'eau. Le raccord en plastique devrait demeurer sur le filtre. Répéter la procédure pour l'autre extrémité du filtre. Voir la *Figure 1*.

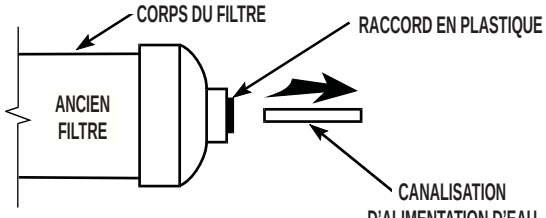


FIGURE 1

3. Un nouvel ensemble d'installation est fourni avec chaque filtre de rechange. Couper les brides de fixation avec des pinces à couper ou des ciseaux pour enlever le filtre existant.

Installer le filtre

4. Un bouchon en plastique est installé à chaque extrémité du nouveau filtre pour le garder propre pendant l'expédition. Pour enlever chaque bouchon, tenir le raccord en plastique contre le boîtier du filtre, et tirer en ligne droite sur le bouchon. Jeter les bouchons. Voir la *Figure 2*.

IMPORTANT : Le raccord en plastique devrait demeurer sur le filtre. Tenir le raccord en plastique pour enlever le bouchon.

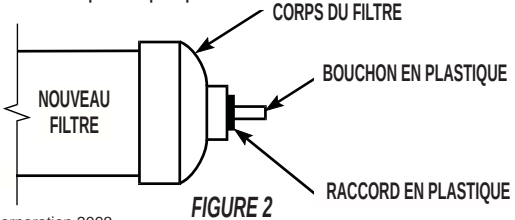


FIGURE 2

5. Insérer la canalisation d'entrée d'eau dans l'orifice d'entrée du nouveau filtre, à travers le raccord en plastique. La canalisation d'alimentation d'eau devrait être insérée dans le filtre sur une distance de 5/8" (16 mm). Voir la *Figure 3*.

REMARQUE : L'orifice d'entrée peut être identifié en repérant la flèche du sens d'écoulement qui se trouve sur le côté du filtre.

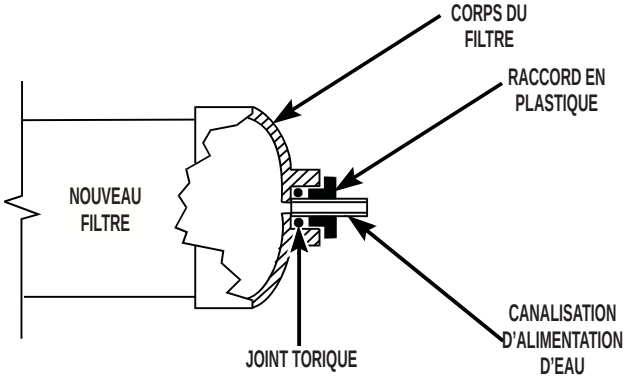


FIGURE 3

6. Ouvrir la canalisation d'entrée d'eau pour rincer le filtre dans un seau ou une cuvette. Ceci enlèvera toutes les particules de charbon actif qui peuvent se trouver dans le corps du filtre. Lorsque l'eau est claire, arrêter la procédure de rinçage.
7. Raccorder l'orifice de sortie du filtre à la canalisation d'eau qui alimente l'équipement utilisé. Suivre la procédure utilisée à l'étape 5.
8. Ouvrir la canalisation d'alimentation d'eau. Si des fuites sont observées, s'assurer que les extrémités du tube sont rondes et coupées à angle droit, et que le tube est complètement inséré dans le filtre sur une distance de 5/8" (16 mm).

Installer le filtre

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser les deux (2) pièces de fixation en plastique, surtout si le tube de la canalisation d'eau est en plastique.

IMPORTANT : Le filtre ne doit pas être installé sur un équipement qui fait l'objet de travaux de réparation.

9. Enlever le dos adhésif des pièces de fixation et appuyer fermement contre une surface propre. Installer les pièces de fixation à une distance de 8 3/8" (21,3 cm) à 8 1/2" (21,6 cm) l'une de l'autre dans le sens qui convient le mieux au cheminement du tube. Le dos adhésif pourrait être inefficace sur certaines surfaces. On peut alors utiliser une vis à bois ou un autre dispositif de fixation approprié en perçant au centre de la pièce de fixation.
10. Passer les brides à travers les œillets des pièces de fixation en maintenant la surface dentelée des brides vers soi.
11. Placer le filtre sur les pièces de fixation, faire une boucle avec les brides autour des raccords installés dans le corps du filtre et fixer solidement les brides.

IMPORTANT : Il est impossible de détacher les brides après que celles-ci sont installées; on doit s'assurer que le filtre est bien installé avant de le fixer.

12. Inscrire la date d'installation sur l'étiquette du filtre. Après six mois, le remplacer par un autre filtre à eau pour glaçons et pour eau glacée.

SPÉCIFICATIONS

Débit d'utilisation	Durée de vie	Pression maximale	Température maximale
0,5 gallon par minute (1,9 litre par minute)	1 500 gallons (5 680 litres)	125 lb/po² (862 kPa)	100°F (38°C)

©Whirlpool Corporation 2008
(Tous droits réservés)